

Số 18-966

TẠI
**Tối Cao Pháp Viện
Hoa Kỳ**

BỘ THƯƠNG MẠI, VÀ NHỮNG CƠ QUAN KHÁC,
Nguyên đơn,
v.

NEW YORK, VÀ NHỮNG TIỂU BANG KHÁC,
Bị đơn.

**Văn Kiện Trước Phán Quyết của Tòa
Phúc Thẩm Liên Bang Khu Vực Hai
Nộp lên Tối Cao Pháp Viện**

**BẢN PHỤC TRÌNH CỦA QUẬN HARRIS, TEXAS,
ÔNG KP GEORGE, QUẬN TRƯỞNG QUẬN
FORT BEND, TRONG PHẠM VI CÁ NHÂN CỦA
ÔNG, VÀ THÀNH PHỐ MARFA, TEXAS, NHẪM
HỖ TRỢ CHO BỊ ĐƠN**

TERENCE O'ROURKE
SCOTT LEMOND
VĂN PHÒNG BIỆN LÝ
VINCE RYAN
QUẬN HARRIS,
1019 CONGRESS
HOUSTON, TEXAS 77002
(713) 274-5102

SUSAN HAYS
Luật Sư Cố Vấn
VĂN PHÒNG LUẬT
SUSAN HAYS, PC
P.O. BOX 41647
AUSTIN, TEXAS 78704
hayslaw@me.com
(214) 557-4819

LUẬT SƯ AMICI CURIAE

**BẢN PHÚC TRÌNH CỦA QUẬN HARRIS,
TEXAS, ÔNG KP GEORGE, QUẬN TRƯỞNG
QUẬN FORT BEND, TRONG PHẠM VI CÁ
NHÂN CỦA ÔNG, VÀ THÀNH PHỐ MARFA,
TEXAS, NHẪM HỖ TRỢ CHO BỊ ĐƠN**

Căn cứ vào Quy Định 37.2 của Tối Cao Pháp Viện, quận Harris, Texas (“quận Harris”), ông KP George, Quận trưởng quận Fort Bend, trong phạm vi cá nhân của ông (“KP George”), và Thành Phố Marfa, Texas (“Marfa”), nộp bản phúc trình này để hỗ trợ cho bị đơn.¹

**DANH TÍNH VÀ SỰ QUAN
TÂM CỦA BẢN PHÚC
TRÌNH (AMICI CURIAE)**

Quận Harris là quận đông dân nhất Texas với dân số 4.652.980 (cho đến năm 2017),² là quận đông

¹ Căn cứ Quy Định 37.2 của Tối Cao Pháp Viện, Bản Phúc Trình này đã được sự đồng thuận để nộp chỉ dẫn này từ luật sư cố vấn hồ sơ cho tất cả các bên vì cả Nguyên Đơn và Bị Đơn đều đã nộp đơn đồng thuận chung cho Tòa Án. Căn cứ Quy Định 37.6, cố vấn ký tên dưới đây xác nhận rằng: (1) không cố vấn của bên nào thực hiện soạn thảo, dù một phần hay toàn bộ, bản chỉ dẫn này, (2) không bên nào hoặc cố vấn của bên nào đóng góp tiền nhằm mục đích tài trợ cho việc chuẩn bị hay nộp chỉ dẫn này; và (3) không cá nhân hay tổ chức pháp nhân nào, ngoại trừ Bạn Của Tòa Án hay cố vấn của họ, thực hiện đóng góp bằng tiền để chuẩn bị hay nộp chỉ dẫn này.

² Trừ khi được ghi chú khác đi, tất cả số liệu nhân khẩu học đều được lấy từ Khảo Sát Cộng Đồng Hoa Kỳ 2017 Ước Tính 1 Năm hay 5 Năm. Xem Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ, Khảo Sát Cộng

dân thứ ba trên toàn quốc và từ năm 2010, là quận tăng trưởng nhanh nhất trong mười quận đông dân nhất trên toàn quốc. Với diện tích 1778 dặm vuông, Quận Harris là quận lớn nhất Texas với phía đông là con sông Nueces tính theo biên giới quốc tế cũ. Quận Harris là một trong bốn mươi tám quận Texas với hơn 10% cư dân không có giấy tờ và có con số chưa thống kê đầy đủ về cư dân không giấy tờ cao nhất, ước tính là 764.767 người, tương đương với quy mô của một khu quốc hội. Trong khi 16,9% cư dân của Quận không có giấy tờ, 26% cư dân được sinh ra ở nước ngoài khiến Quận Harris có tỷ lệ cư dân không có giấy tờ và được sinh ra ở nước ngoài cao hơn so với các Quận nguyên đơn Cameron và El Paso.

Khu vực ngoài ranh giới của Quận Harris, bên ngoài Thành Phố Houston và hơn ba mươi thành phố khác trong Quận có dân số hơn hai triệu người. Nếu khu vực chưa hợp nhất của Quận Harris trở thành thành phố, đây sẽ là thành phố lớn thứ hai ở Texas (sau Houston) và thành phố lớn thứ năm trên toàn quốc.

Như được mô tả chi tiết dưới đây, khu vực Houston cực kỳ đa dạng và có nền kinh tế phát triển mạnh mẽ nhờ sự đa dạng đó. Hơn tám mươi chính phủ nước ngoài có văn phòng tại Houston. Quận Harris có mật độ nhà máy hóa-dầu lớn nhất tại Mỹ. Cảng Houston là một trong những cảng hàng đầu nước Mỹ về giao dịch thương mại quốc gia và quốc tế.

Ông KP George đã được chọn làm Quận trưởng, giám đốc điều hành chính quyền quận tại Texas

nhưng không có quyền hành về tư pháp, của Quận Fort Bend vào năm 2018. Là người di dân Mỹ gốc Ấn, ông là người không mang gốc Anglo đầu tiên đảm nhiệm chức vụ này. Quận Fort Bend là quận ngoại ô lớn nằm tiếp giáp Quận Harris về phía Tây Nam và là một trong những quận phát triển nhanh nhất đất nước với tốc độ tăng trưởng hơn 30% kể từ năm 2010. Fort Bend có nền giáo dục tốt và kinh tế trù phú với 45,7% cư dân có bằng đại học trở lên và thu nhập hộ gia đình trung bình là \$93.645. Giống như Quận Harris, tại Fort Bend, người dân tộc thiểu số chiếm đa số nhưng với tỷ lệ khác, trong đó hơn 20% cư dân là người châu Á và chỉ 24,5% là người gốc Tây Ban Nha (Hispanic). Kể từ năm 1990, Quận Fort Bend đã là quận có sự đa dạng lớn nhất về dân tộc tại khu vực có sự đa dạng lớn nhất về dân tộc trên toàn quốc với tỷ lệ gần như cân bằng giữa các nhóm dân cư chính: Người gốc Tây Ban Nha (Hispanic), người Mỹ gốc Phi, người gốc Anh và người châu Á cùng khiến quận này trở thành quận đa dạng cân bằng nhất, nếu không muốn nói là lớn nhất, về cư dân trên toàn quốc.³ Tỷ lệ dân số được sinh ra ở nước ngoài tương đương với tỷ lệ này của Quận Harris là 27,6% (suy ra cao hơn so với các quận nguyên đơn Cameron và El Paso nhưng bằng Quận Hidalgo) nhưng có tỷ lệ cư dân không giấy tờ thấp hơn là 12,7%.

³ Michael O. Emerson, và những người khác, *Vùng Houston Ngày Càng Đa Dạng Về Dân Tộc/Chúng Tộc, Với Mức Giảm Thiểu Tình Trạng Phân Biệt Chúng Tộc: Báo Cáo Chung Phân Tích Dữ Liệu Thống Kê Dân Số từ năm 1990, 2000 và 2010*, Kinder Institute for Urban Research và Hobby Center for the Study, Đại học Rice, ngày 1/3/2012, <https://kinder.rice.edu/research/houston-region-diversity-report>.

Thành phố nhỏ bé Marfa, Texas, thuộc vùng Big Ben là thủ phủ của Quận Presidio. Dân số nơi đây là 1885 người trong tổng số 7191 người của Quận Presidio. Sự tăng trưởng về dân số trong khu vực là không cao. Ngược lại hoàn toàn với Quận Fort Bend, Presidio chủ yếu là người gốc Tây Ban Nha (Hispanic), với tỷ lệ 83,6%, với 38,6% cư dân được sinh ra ở nước ngoài và 28,8% cư dân không có giấy tờ. Khu vực khá nghèo nàn so với khu vực Houston với thu nhập hộ gia đình trung bình chỉ ở mức \$26.486. Quận Presidio lớn hơn nhiều so với Quận Harris, với diện tích 3885 dặm vuông. Khu vực cũng mang đậm không khí vùng nông thôn. Trong khi Quận Harris có mật độ dân cư là 1703 người/dặm vuông và Quận Fort Bend là 861 người/dặm vuông, thì Quận Presidio chỉ có 2 người/dặm vuông.

Tất cả chúng tôi (Amici Curiae) đều có mối quan tâm sâu sắc đến Cuộc Kiểm Tra Dân Số Mười Năm Một Lần của năm 2020 cần được thực hiện một cách khoa học, bảo đảm sự chính xác và hoàn chỉnh nhất, không chỉ để phục vụ việc phân chia các khu quốc hội liên bang, mà còn để phân chia các khu thượng viện và nghị viện tiểu bang, ủy viên quận, hội đồng thành phố, hội đồng khu học chánh và vô số các vị trí khác ở cấp chính quyền địa phương. Ngoài ra, các khu vực tài phán có khả năng bị mất đi phần công bằng trong quỹ liên bang do việc kiểm tra không đầy đủ xuất phát từ việc mang trở lại câu hỏi về tư cách công dân trong Cuộc Kiểm Tra Dân Số. Hơn nữa, để có những đường lối kế hoạch hiệu quả bao gồm việc sử dụng ngân sách địa phương và tiểu bang phụ thuộc vào việc kiểm tra chính xác, hoàn chỉnh “toàn bộ số người” sinh sống trong khu vực tài phán tương ứng

của họ.

Do việc mang trở lại câu hỏi về tư cách công dân vào Cuộc Kiểm Tra Dân Số Mười Năm Một Lần của năm 2020 sẽ khiến cho số lượng lớn cư dân sinh ra ở nước ngoài của mỗi khu vực tài phán bị kiểm đếm không đầy đủ, dẫn đến tình trạng đại biểu thấp, không tương xứng ở cấp độ địa phương, tiểu bang và liên bang, và dữ liệu sai sót không đủ để quản lý hiệu quả, Quận Harris, ông KP George, và thành phố Marfa nộp bản phúc trình này cho Tối Cao Pháp Viện xem xét.

TÓM TẮT LUẬN CHỨNG

Sự tăng trưởng của Quận Harris là rất lớn và đến từ sự đóng góp của những người di dân đã tận dụng các ngành nghề mới để tạo ra động cơ kinh tế cho Texas và toàn quốc. Trong vài thập niên qua, Quận Fort Bend ngoại ô lân cận đã có sự bùng phát về tăng trưởng, sự đa dạng và trù phú, từ đó dẫn đến việc bầu cử giám đốc đầu tiên không phải người gốc Anglo mà là người di dân từ Ấn Độ, ông KP George. Mặc dù thành phố nhỏ như Thành Phố Marfa không thể so sánh với sức mạnh kinh tế của các quận lớn, nhưng tỷ lệ dân cư được sinh ra ở nước ngoài cao của thành phố này cũng có nguy cơ bị kiểm đếm chệnh lệch thiếu chính xác trong Cuộc Kiểm Tra Dân Số Mười Năm Một Lần này.

Những bài viết gây kích động và những hành động mới đây của chính phủ chống lại người di dân ở Texas đã làm tăng khả năng kiểm đếm chệnh lệch nếu câu hỏi về tư cách công dân được thêm vào Cuộc Kiểm Tra Dân Số. Các cuộc vây bắt bất ngờ của Cơ Quan Di Trú và Hải Quan (“ICE”) đã nhắm vào việc trả đũa nhân viên chính phủ địa phương và xâm phạm tòa án tiểu bang. Các nhà tài trợ tiềm năng của những người tị nạn ở độ tuổi vị thành niên không có cha mẹ đang lo lắng về việc chăm sóc chính họ hàng của họ do phải đứng trước mối đe dọa về nguy cơ trục xuất. Cuối cùng, Tiểu Bang Texas, qua Bộ Trưởng Tiểu Bang, Bộ Tư Pháp và Thống Đốc, đã đe dọa dân cư đã có quốc tịch bằng việc hăm he truy tố hình sự dựa trên các cáo buộc sai lầm là hàng chục ngàn người chưa có quốc tịch đã bỏ phiếu bất hợp pháp ở

Texas.

Trong tình trạng sợ hãi căng thẳng này, nó có khả năng khiến tình trạng kiểm đếm sai lệch trở nên trầm trọng hơn ở Texas nếu câu hỏi về tư cách công dân được thêm vào Cuộc Kiểm Tra Dân Số Mười Năm Một Lần này. Trong quá khứ, ví như với việc thi hành theo quan điểm “da trắng thượng đẳng” kéo dài qua nhiều thập niên nhằm tước quyền bầu cử của cử tri người Mỹ gốc Phi, Tối Cao Pháp Viện là nơi duy nhất bảo vệ quyền hợp hiến của những người mong muốn tham gia vào lĩnh vực dân sự. Giờ đây, sự can thiệp của Tối Cao Pháp Viện, một lần nữa lại là cần thiết để bảo vệ sự toàn vẹn của dữ liệu sẽ được sử dụng làm nền tảng cho việc đại biểu và quản trị hiệu quả.

Hiến pháp về Điều Khoản Liệt Kê, như được sửa đổi theo tu chính án, yêu cầu kiểm đếm toàn bộ dân số chứ không phải tỷ lệ thấp của cộng đồng thiểu số. Với khoa học nhân khẩu học và kết luận của tòa án liên bang, nếu câu hỏi về tư cách công dân được thêm vào Cuộc Kiểm Tra Dân Số Mười Năm Một Lần này, sẽ dẫn đến việc kiểm đếm tỷ lệ người dân từng bị tước quyền bầu cử bất hợp hiến thấp hơn và cũng như kết quả kiểm đếm chệch lệch đáng kể sẽ xảy ra.